

# BARIKADN

Shmerke Kaczerginsky (1908-1954)

harmonisation : Yves Markowicz

**Soprano (S)**

**Alto (A)**

**Tenor (T)**

**Bass (B)**

2/4 time signature, key signature -1.

Lyrics:

- ka - dn, Ta - tes, ma-mes, kin - der-lekh
- ka - dn, Ta - tes, ma-mes, kin - der-lekh
- Ta - tes, ma-mes, kin - der-lekh bo-yen ba - ri - ka - dn,
- Ta - tes, ma-mes, kin - der-lekh bo-yen ba - ri - ka - dn,

2/4 time signature, key signature -1.

Lyrics:

- bo - yen ba - ri - ka - dn, rya - dn,
- bo - yen ba - ri - ka - dn, rya - dn,
- ka - dn, Oyf di ga - sn geyn a - rum ar - be - ter ot - rya - dn,
- ka - dn, Oyf di ga - sn geyn a - rum ar - be - ter ot - rya - dn,

2/4 time signature, key signature -1.

Lyrics:

- Oyf di ga-sn geyn a - rum ar - be - ter ot - rya - dn.
- Oyf di ga-sn geyn a - rum ar - be - ter ot - rya - dn. S'iz der ta - te fri fun shtub a -
- ar - be - ter ot - rya - dn. Tam ta ka ta ka ta ka tam ta ka tam ta ka
- ar - be - ter ot - rya - dn.

Music score for the first section of the piece, featuring four staves of music. The lyrics are:

brik,  
S'iz der ta - te fri fun shtub a - vek oyf der fa - brik,  
vek oyf der fa - brik  
brik,  
tam ta ka ta ka ta ka ta ka ta tam tam tam...

Music score for the second section of the piece, featuring four staves of music. The lyrics are:

rik, Vet er shoyin in shti-be - le nit  
Vet er shoyin in shti-be - le nit ku-men haynt tsu - rik, nit  
ku-men haynt tsu - rik.

Music score for the third section of the piece, featuring four staves of music. The lyrics are:

ku-menhaynt tsu - rik. Tam ta ka ta ka ta ka tam ta ka tam ta ka tam ta ka ta ka ta ka ta ka ta tam tam  
ku-menhaynt tsu - rik. Tam ta ka ta ka ta ka tam ta ka tam ta ka tam ta ka ta ka ta ka ta ka ta tam tam  
... ta ka ta ka tam tam ku - mn,  
ta ka ta ka tam tam S'veysn gut di kinder - lekh,der ta - te vet nit ku - mn,

tam...  
 tam...  
 S'vey-sn gut di kin - der - lekh der ta - te vet nit ku - mn,  
 ku - mn, S'iz der ta - te haynt in gas

... ta ka ta ka tam tam  
 ... ta ka ta ka tam tam  
 nu - mn, S'iz der ta - te haynt in gas mit zayn biks far - nu - mn.  
 mit zayn biks far - nu - mn, Mit zayn biks far - nu - mn.

ba - ri - ka - dn  
 ba - ri - ka - dn  
 S'iz de ma - me oykh a - vek in gas far - koy - fn, ba - ri - ka - dn, S'iz de ma - me oykh a - vek in,  
 S'iz de ma - me oykh a - vek in gas far - koy - fn e - pl, S'iz de ma - me oykh a - vek in

ba - ri - ka - dn, ba - ri - ka - dn  
 ba - ri - ka - dn, ba - ri - ka - dn  
 ba - ri - ka - dn, ba - ri - ka - dn, Shteyn in kikh far - yo-sem-te di te - ler mi - tn, ba - ri - ka - dn,  
 gas far - koy - fn e - pl, Shteyn in kikh far - yo-sem-te di te - ler mi - tn te - pl,

ba - ri - ka - dn, ba - ri - ka - dn S'vet nit zayn keyn vet-she - re, zogt  
 ba - ri - ka - dn, ba - ri - ka - dn S'vet nit zayn keyn vet-she - re, zogt  
 Shteyn in kikh far - yo-sem-te di, ba - ri - ka - dn, ba - ri - ka - dn S'vet nit zayn keyn vet-she - re, zogt  
 Shteyn in kikh far - yo-sem-te di te - ler mi - tn te - pl. S'vet nit zayn keyn vet-she - re, zogt

Kha-ne - le di ya - tn, S'vet nit zayn keyn vet - she - re, zogt Kha-ne - le di ya - tn,  
 Kha-ne - le di ya - tn, S'vet nit zayn keyn vet - she - re, zogt Kha-ne - le di ya - tn,  
 Kha-ne - le di ya - tn, S'vet nit zayn keyn vet - she - re, zogt Kha-ne - le di ya - tn,  
 Kha-ne - le di ya - tn, S'vet nit zayn keyn vet - she - re, zogt Kha-ne - le di ya - tn,

Music score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time, treble clef, and bass clef.

Text (from left to right):

- Vayl di ma - me iz a - vek tsu - hel - fn dem ta - tn,
- Vayl di ma - me iz a - vek tsu - hel - fn dem ta - tn,
- Vayl di ma - me iz a - vek tsu - hel - fn dem ta - tn,
- Vayl di ma - me iz a - vek tsu - hel - fn dem ta - tn,
- Vayl di ma - me iz a - vek oy,
- Vayl di ma - me iz a - vek oy,
- Vayl di ma - me iz a - vek oy,
- Vayl di ma - me iz a - vek oy,

Music score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time, treble clef, and bass clef. The key signature changes from B-flat major to A major at the beginning of the second measure.

Text (from left to right):

- tsu-hel-fn dem ta - tn. ou shti - bl,
- tsu-hel-fn dem ta - tn Pluts-ling trakh a pu-le iz a - rayn in kley - nem shti - bl,
- tsu-hel-fn dem ta - tn. Un' Tam ta ka ta ka ta ka tam ta ka tam ta ka tam ta ka ta ka tam ta ka tam tam
- tsu-hel-fn dem ta - tn. Un' Tam ta ka ta ka ta ka tam ta ka tam ta ka tam ta ka ta ka tam ta ka tam tam

Music score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time, treble clef, and bass clef. The key signature changes to G major at the beginning of the second measure.

Text (from left to right):

- Pluts-ling trakh a pu-le iz a - rayn in kley-nem shti - bl,
- shti - bl, Far - bay-ge - floy - gn Khan - ne - len, ge -
- tam... tam...

gri - bl, Far bay-ge-floy - gn Kha-ne - le, ge makht in vant a gri - bl.  
 makht in vant a gri - bl, ge makht in vant a gri - bl.  
 ... ta ka ta ka tam tam  
 ... ta ka ta ka tam tam

Tam ta ka ta ka ta ka tam ta ka tam ta ka ta ka ta ka ta ka tam tam tam...  
 Tam ta ka ta ka ta ka tam ta ka tam ta ka ta ka ta ka tam tam tam...  
 ou mir! Oyb a-zoy,zogt Kha-ne-le,  
 Oyb a - zoy, zogt Kha-ne - le, kin-der kumt mir!

Kin-der kumy mit mir! tir,  
 Mo-tye nem di groy-se korb, Me-yer - ke di tir,  
 mir!

ta ka ta ka tam tam

... ta ka ta ka tam tam

Mo-tye nemt di groy-se korb, Me - yer - ke di tir. Di shu-flo-dn fun ka-mod,

Me - yer - ke di tir. Di shu-flo-dn fun ka-mod,

ba - ri - ka - dn

ba - ri - ka - dn, ba - ri - ka - dn

ba - ri - ka - dn

ba - ri - ka - dn, ba - ri - ka - dn

mit an al - tn, ba - ri - ka - dn, Di shu - flo - dn fun ka-mod, ba - ri - ka - dn, ba - ri - ka - dn, ba - ri - ka - dn

mit an al - tn fas, Di shu - flo - dn fun ka-mod, mit an al - tn fas, A

ba - ri - ka - dn

ba - ri - ka - dn

ba - ri - ka - dn

ba - ri - ka - dn, ba - ri - ka - dn, shte - ln mi

ba - ri - ka - dn shte - ln mi oyf in mi - tn, ba - ri - ka - dn, ba - ri - ka - dn, shte - ln mi,

ba - ri - ka - dn shte - ln mi oyf in mi - tn gas, A ba - ri - ka - dn shte - ln mi

ba - ri - ka - dn, ba - ri - ka - dn, ou key - ner, Di  
 ba - ri - ka - dn, ba - ri - kad' Di ba - ri - ka - de oyf - ge - shtelt, in shti-bl ni - to key - ner,  
 ba - ri - ka - dn, ba - ri - ka - dn, Tam ta ka ta ka ta ka tam ta ka tam ta ka tam ta ka ta ka ta ka ta ka tam tam  
 oyf in mi - tn gas. Un' Tam ta ka ta ka ta ka tam ta ka tam ta ka tam ta ka ta ka ta ka ta ka tam tam

ba - ri - ka - de oyf - ge - shtelt, in shti-bl ni - to key - ner  
 key - ner, Loy-fn po - li - tsey far - bay, di  
 tam...  
 tam...

shtey - ner, Loy-fn po - lit - sey far - bay di kin - der var - fn shtey - ner.  
 kin - der var - fn shtey - ner, di kin - der var - fn shtey - ner.  
 ... ta ka ta ka tam tam  
 ... ta ka ta ka tam tam

ou

ma - tn, Vos mir, ven mir vet-she-re,

Vos mir, ven mir vet-she - re, es du - nen har - ma - tn,

Tam ta ka ta ka ta ka tam ta ka tam ta ka tam ta ka ta ka tam tam tam...

Tam ta ka ta ka ta ka tam ta ka tam ta ka tam ta ka ta ka tam tam tam...

es du - nen har - ma - tn, ta - tn, Di

ma - tn, Di kin - der - lekh fun shti-be - le hel - fn ma - men ta - tn,

Tam ta ka ta ka tam ta ka tam ta ka tam ta ka tam tam tam...

kin - der - lekh fun shti-be - le hel - fn ma - men ta - tn. Ta - tes, ma - mes kin - der - lekh

hel - fn ma - men ta - tn. Ta - tes, ma - mes, kin - der - lekh

... ta ka ta ka tam tam Ta - tes, ma - mes, kin - der - lekh

... ta ka ta ka tam tam Ta - tes, ma - mes, kin - der - lekh

bo-yen ba - ri - ka - dn, Ta - tes, ma-mes, kin - der-lekh bo-yen ba - ri - ka - dn,

bo-yen ba - ri - ka - dn, Ta - tes, ma-mes, kin - der-lekh, oy, bo - en ba - ri - ka - dn,

8  
bo-yen ba - ri - ka - dn, Ta - tes, ma-mes, kin - der-lekh, oy, bo-yen ba - ri - ka - dn,

bo-yen ba - ri - ka - dn, Ta - tes, ma-mes, kin - der-lekh, oy, bo-yen ba - ri - ka - dn,

Oyf di ga - sn geyn a - rum ar - be - ter ot - rya - dn, Oyf di ga - sn geyn a - rum

Oyf di ga - sn geyn a - rum ar - be - ter ot - rya - dn, Oyf di ga - sn geyn a - rum, oy,

8  
Oyf di ga - sn geyn a - rum ar - be - ter ot - rya - dn, Oyf di ga - sn geyn a - rum, oy,

Oyf di ga - sn geyn a - rum ar - be - tr ot - rya - dn, Oyf di ga - sn geyn a - rum, oy,

ar - be - ter ot - rya - dn.

ar - be - ter ot - rya - dn.

8  
ar - be - ter ot - rya - dn.

ar - be - ter ot - rya - dn.